

臺北市政府財政局112年4月份局務會議紀錄

April 2023 Minutes of the Department of Finance, Taipei City Government

一、時間：112年4月25日（星期二）上午10時 Time: 10:00 am on April 25, 2023 (Tuesday).

二、地點：視訊會議 Venue: video conference.

三、主席：游適銘局長 Chairman: Commissioner Shih-Ming, You

紀錄：蔡育瑛 Record: Yu-Ying, Tsai

四、出席人員：Attendees:

胡曉嵐	鍾智耀	倪永祖	張雅惠	黃蕙庭	石春霞
Hsiao-Lan Hu	Chih-Yao Chung	Yung-Tsu Ni	Ya-Hui Chang	Yi-Ting Huang	Chun-Hsia Shih
林昆華	吳雅鳳	周淑蕙	陳錦慧	許聖倫	朱大成
Kun-Hua Lin	Ya-Feng Wu	Shu-Huei Chou	Chin-Hui Chen	Sheng-Lun Hsu	Ta-Cheng Chu
賴順釗	游素蘭	楊蜀娟	許峻華	詹淇盛	陳怡伶
Shun-Chuan Lai	Su-Lan Yu	Shu-Juan Yang	Jiun-Hua Hsu	Chi-Sheng Chan	I-Ling Chen
李孟聰	王月蕊	劉慶安	李俊誼		
Meng-Tsong Lee	Yueh-Jui Wang	Chin-An Liu	Chun-Yi Lee		

五、專題報告：臺北市政府財政局檔案的歷史價值 Topic report by Administrative Services Office : Historical Value of Archives from the Department of Finance, Taipei City Government.

六、前次局務會議指示事項執行情形 The implementation of the instructions of the previous bureau meeting

主席裁示：洽悉。 Chairman's instruction: For reference.

七、本局權管法規及辦理中央法規變動檢視情形 Review of the bureau's governing regulations and regulations changes in central government.

主席指示：洽悉。 Chairman's instruction: For reference.

八、業務報告事項 Official Business report matters

- (一) 請財務管理科協助本府環境保護局研議綠債發行事宜。The City Finance Management Division should assist the Department of Environmental Protection in studying Green Bond issuance.
- (二) 請菸酒暨稅務管理科依規劃期程持續辦理112年度菸酒抽檢。The Tobacco/Alcohol Control and Tax Administration Division should continue to carry out the tobacco and alcohol random inspection in 2023 according to the planned schedule.
- (三) 本府重大開發案公告招商進度為議員關切重要事項，請金融管理科定期每週更新最新辦理情形。As the progress of the major development projects of Taipei City Government is a concern matter for the city councilors, the Financial Services Administration Division should update the latest information weekly.
- (四) 臺北市市有財產管理自治條例修正案，請各業務科協助檢視，並請公產管理科安排局內長官討論及邀集本府各機關召開會議，彙整修正意見後辦理法規修正事宜。To amend Taipei Municipal Self-Government Ordinance for Public City Property Management, all divisions should review official business that might be relevant, and the Public City Property Division should discuss with some supervisors and hold a conference with all departments of Taipei City Government to gather opinions.
- (五) 本市北投區幽雅路11號市有房地標租案由非公用財產管理科先委託估價師辦理估價事宜；至本局經管位於外縣市之市有非公用土地研議出售案，同意依個案評估辦理。The Non-Public City Property Management Division could entrust a real estate appraiser to appraise the leasing case of the city-owned real estate located at No. 11, Youya Road, Beitou District, Taipei City in advance. As for the project about planning to sell the non-public land outside of the Taipei City is agreed to evaluate case by case.
- (六) 本局主導辦理之都市更新案件，請非公用財產開發科持續盤點案源，研議規劃推出新案。The Non-Public City Property Development Division should continue to search the large area of non-public use land owned by our city, to plan for new urban renewal projects led by the Taipei City Government.
- (七) 因應近日內政部預告修正訂定「平均地權條例」子法，請稅捐稽徵處持續注意對本市稅收造成之影響。In response to the recent announcement by the Ministry of the Interior to amend the sub-law of "The Equalization of Land Rights Act", Taipei City Revenue Service (TRS) should continuously pay attention to the impact on the tax revenue of Taipei City.

- (八) 請稅捐稽徵處規劃辦理路段率研究案成果發表會，並彙整議題後提報市政顧問會議。 For the study of the street value index adjustment, the TRS should plan a workshop and summarize the issues to submit to the municipal advisory meeting.
- (九) 請各科室於公文陳核時注意公文格式及決行層級正確性，如有今日陳核而隔日上午召開之會議，請預為提醒。 All divisions should confirm the correctness of the format and approval level when submitting official documents. If there is a short time notice meeting that need be reviewed after work and will be held next morning, please notify attention in advance.
- (十) 請各科室積極發布英文新聞稿，每月應至少刊登3篇英文新聞稿於本局英文網站。 All divisions should actively publish the English news releases, and there should be at least three English news on our English website every month.

九、散會（中午12時40分） Dismissal of the meeting (12:40 noon)